



بزن و سهگ و مانگا

## Geit, Hund og Ku

- ✎ Fabian Wakholi
- ✉ Marleen Visser
- 💬 Agri Afshin
- 🗣️ kurdisk (sorani) / bokmål
- 📊 nivå 2





بزن و سهگ و مانگا پيکه وه هاوړپي باش بوون. رۆژيکيان  
ئوان پيکه وه به بووس چوون بو گه شت.

...

Geit, Hund og Ku var gode venner. En dag  
dro de på tur med en buss.



کاتی گه یشتن، شوڤیر گوتی پاره‌ی بلیته کانتان بدهن. مانگا  
پاره‌که‌ی خو‌ی دا.

...

Da de kom fram, ba sjåføren dem om å  
betale for billetten sin. Ku betalte for sin  
billett.

سهگ پارهى زياترى دا، چونكه وردهى پى نه بوو.

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikke hadde akkurat med penger.





ئەو كاتەى شوۆفیرە كە بە نیاز بوو باقیە كەى بداتە وە بە  
سەگە كە، بزن بە بى ئە وەى پارە كەى بدات، هە لات.

...

Sjåføren skulle akkurat til å gi Hund  
vekslepengene, da Geit stakk av uten å  
betale.



شۆفیره که زۆر نارەحەت بوو و بە بی ئەو هی باقیه که ی  
بداته وه به سه گه که، رویشته.

...

Sjåføren ble veldig sur. Han kjørte av gårde uten å gi vekslepengene tilbake til Hund.





بۆيە تا ئەمرۆش، سەگ بەرەو ئۆتۆمبیلەکان را دەکات بۆ  
ئەوێ بزانئ ئەو شۆفیرەبە کە باقیەکە ی نەداوئەتەوہ.

...

Det er derfor Hund, selv i dag, løper mot  
biler for å sjekke om han ser sjåføren som  
skylder ham vekslepenger.

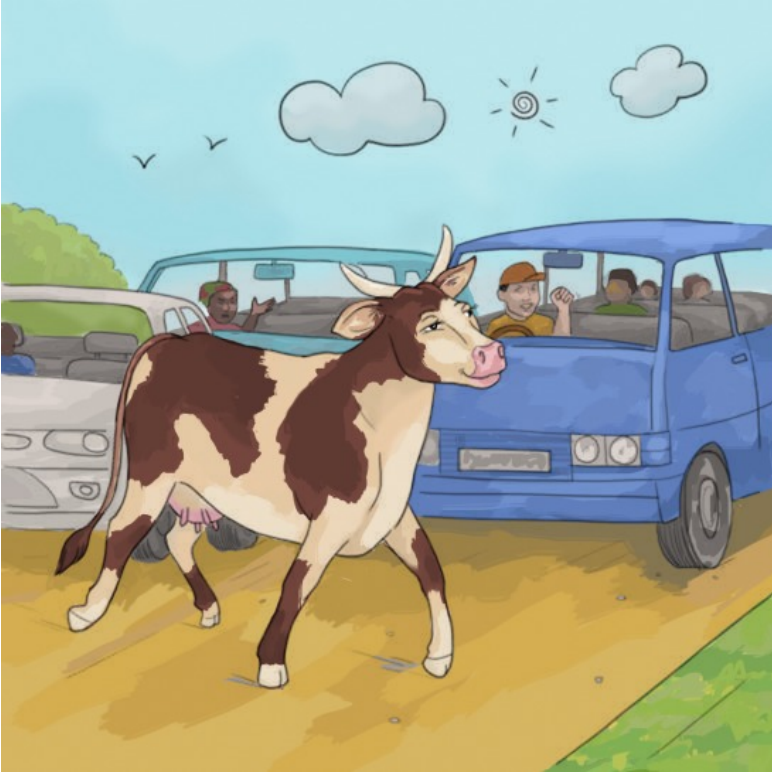


بزنیش کاتی گوئی له دهنگی ئۆتۆمبیل دهبی هه لیدی. ئەو  
له وه دهترسی که بیگرن له بهر ئەوهی پارهی بلیتی نه داوه.

...

Geit stikker når hun hører lyden av en bil.  
Hun er redd for at hun vil bli arrestert for  
ikke å ha betalt for billetten.





به لآم مانگا هيچ گويي پي نابزوي کاتي ماشين ده بيني مانگا  
زور له سه ره خو له شه قامه کان ده په رپته وه، چونکه ده زاني که  
پاره ي بليته که ي داوه.

...

Og Ku bryr seg ikke når det kommer en bil.  
Ku bruker god tid når hun krysser veien  
fordi hun vet at hun betalte for hele billetten  
sin.



# Barnebøker for Norge

[barneboker.no](http://barneboker.no)

بزن و سهگ و مانگا

## Geit, Hund og Ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustret av: Marleen Visser

Oversatt av: Agri Afshin (ckb), Olav Sigmond (nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge ([barneboker.no](http://barneboker.no)), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons  
[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).